

119番通報（火事・救急）の通訳対応がはじまりました。

Comienza el servicio de interpretación simultánea para lenguas extranjeras en número telefónico de emergencia 119 (incendios • ambulancia)

スペイン語

La central de bomberos de la ciudad de Kosai, tendrá la atención las 24 horas del día a través de un centro telefónico de contacto multilingüe. Atención en 21 idiomas, incluido en español.. Si está enfermo, sufre heridas o en caso de incendio y necesita hacer una llamada para solicitar una ambulancia o bombero puede hacer la llamada directamente sin código de área al 119. Si marcara al 119 en lengua extranjera, la central del departamento de bomberos estará transfiriendo la llamada para el centro de interpretación multilingüe y sonará una música de espera, continúe en espera por favor.

湖西市消防本部では、24時間体制で、電話通訳センターを介した外国語の対応をしております。スペイン語を含む21言語に対応しております。

病気や怪我で急を要する時や火事などで消防車や救急車を要請する場合は局番無しの119番をダイヤルしてください。

外国語で119番へダイヤルすると、消防本部は電話通訳センターに連絡するため保留音がかかりますが、そのままお待ちください。

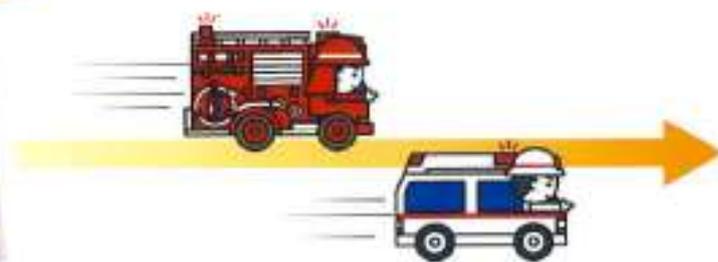
やさしい日本語

119番通報（火事・救急）に、外国語の対応ができるようになりました。

英語(えいご)、中国語(ちゅうごくご)、韓国語(かんこくご)、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ベトナム語、タガログ語、インドネシア語、ネパール語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、マレー語、ミャンマー語、クメール語、モンゴル語、シンハラ語、ヒンディー語、ベンガル語の21言語(げんご)で、対応できます。

消防車や救急車は、119番をダイヤルしてください。外国語で119番をダイヤルすると、消防本部から電話通訳センターに連絡するため保留音がかかりますが、そのままお待ちください。

119



【お問い合わせ】 湖西市消防本部警防課 TEL 053-574-0219